

# ELVOX®

Communicating in style

## SISTEMA DIGITALE A DUE FILI "Digit 2 wires" CON TARGA A TASTIERA NUMERICA SERIE GALILEO

MANUALE PER IL COLLEGAMENTO

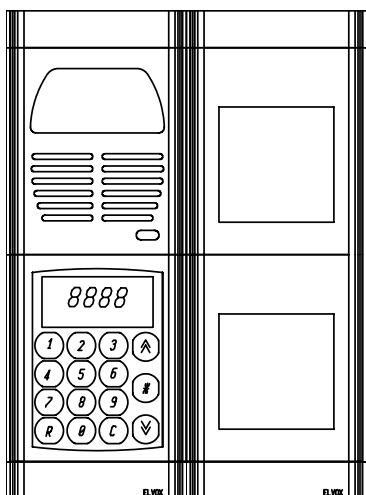
**Digit 2 wires®**



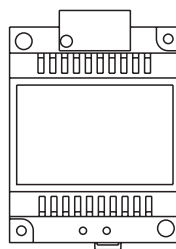
# 8000

# Petrarca

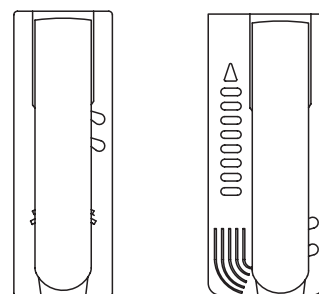
TARGA



TRASFORMATORE



CITOFONO



CE

Il prodotto è conforme alla direttiva europea 2004/108/CE e successive.  
Product is according to EC Directive 2004/108/CE and following norms.

## PRESENTAZIONE

Il sistema "Digit 2 wires" con un'utenza pari a 255 interni permette di realizzare impianti citofonici con segreto di conversazione semplici utilizzando solamente due conduttori tra la targa esterna ed i citofoni e tra la targa esterna e l'alimentatore.

I citofoni dispongono di un circuito interno di decodifica, non richiedono distributori al piano e possono essere collegati direttamente alla targa tramite due conduttori.

L'identificazione dei citofoni nell'impianto avviene per mezzo di ponticelli, che combinati tra loro offrono 255 combinazioni diverse, permettendo così l'installazione e la codifica dei citofoni nello stesso momento. Le chiamate verso i citofoni si realizzano per mezzo di una targa esterna digitale, con la quale si possono comporre fino a 9999 codici di chiamata diversi; questi codici possono essere associati ai 255 citofoni presenti nell'impianto durante la programmazione della targa, permettendo così l'utilizzo dei numeri compresi tra l'1 e il 9999 per effettuare le chiamate. Le regolazioni dei volumi avvengono direttamente sulla targa per mezzo di tre trimmer "Volume interno", "Volume esterno" e "Bilanciamento" (utilizzato per annullare l'effetto Larsen in caso d'innesco). Il collegamento di una seconda targa è realizzabile senza l'utilizzo di dispositivi aggiunti tipo commutatori, ma attraverso il collegamento in parallelo delle due targhe utilizzando un conduttore aggiuntivo.

Ad ogni chiamata la targa emette un segnale sonoro di lieve intensità.

Il numero massimo di targhe collegabili in parallelo è tre. Il numero massimo di citofoni in parallelo è due.

## DESCRIZIONE CITOFONO

I citofoni della serie "Digit 2 wires" Art. 887D appartengono alla serie 8870 e il citofono Art. 6220 appartiene invece alla serie PETRARCA. Il citofono Art. 887D è fornito nella versione ad un pulsante per l'apertura della serratura e con un altoparlante dedicato per la chiamata. È possibile ridurre il volume della chiamata spostando il connettore dell'altoparlante dalla posizione A+ alla posizione A-. Con i citofoni Art. 887D o Art. 6220 l'apertura della serratura è possibile solamente dopo la chiamata dalla targa.

**N.B.:** È da tenere presente che se nell'impianto sono presenti più di una targa e l'apertura serratura è impostata per attivarsi in ogni momento, quando si preme il pulsante della serratura, senza essere stati chiamati, si apre la serratura di tutte le targhe dell'impianto. Quando viene eseguita la chiamata dalla targa il segnale fonica rimane bloccato fino al termine degli squilli di chiamata. La programmazione del codice di chiamata associato al citofono avviene per mezzo di 8 ponticelli, con i quali è possibile distinguere un determinato citofono dagli altri che costituiscono l'impianto.

## DESCRIZIONE ALIMENTATORE

L'alimentatore utilizzato per gli impianti serie "Digit 2 wires" è un trasformatore tipo Art. 832A. Tale trasformatore permette l'alimentazione di una targa esterna, dell'illuminazione dei pulsanti, di una serratura e di 255 citofoni. In caso di utilizzo di una serratura a consumo elevato (maggiore di 1A) è necessario utilizzare un secondo trasformatore tipo Art. 832/030 e di un relè Art. 170/001 da collegare all'impianto secondo lo schema p4280. Il trasformatore dispone di un'uscita in bassa tensione a 19Vca con una potenza massima di 30VA; è protetto termicamente e contro i cortocircuiti per mezzo di PTC (tipo SIEMENS C850). La tensione d'alimentazione richiesta è 230V (+6%, -10%) 50-60Hz. In ogni caso è possibile avere, su richiesta, tensioni d'alimentazione diverse.

**NB:** se nell'impianto sono presenti due targhe, utilizzare un trasformatore per ciascuna targa, mantenendo distinti i conduttori che collegano un trasformatore alla targa dai conduttori che collegano l'altro trasformatore all'altra targa.

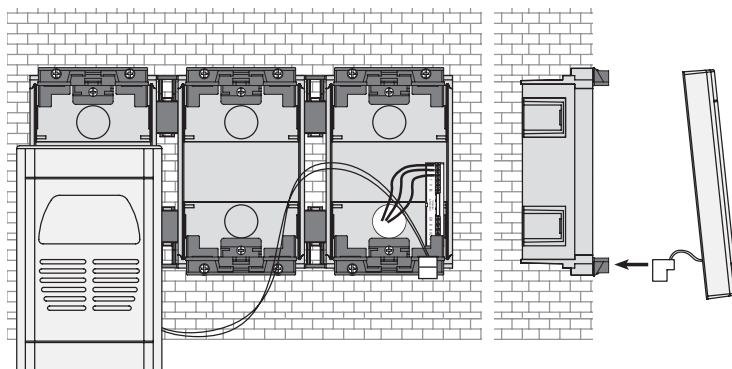
## INSTALLAZIONE

Prima di procedere al collegamento accertarsi mediante un normale tester che i conduttori non siano interrotti o in cortocircuito; è buona norma che i conduttori dell'impianto citofonico siano inseriti in tubazioni apposite separate dalla rete elettrica o da altre fonti di disturbo.

- Il trasformatore Art 832A andrà posto in un luogo asciutto e lontano da polvere e fonti di calore. Al fine di facilitare controlli e messe a punto curare che il luogo sia facilmente accessibile. Fissare a parete il trasformatore mediante tasselli in dotazione o inserendolo in apposito quadro con barra DIN ad omega.
- I citofoni sono predisposti sia per montaggio a parete e sia per appoggio tavolo.

### Installazione del microfono

Fissare il microfono del modulo art. 8A09 o 8A19 oppure 8A19/C sulla testata inferiore del telaio, **prendere in considerazione la testata inferiore più lontana che consenta il cablaggio del microfono.** Nel lato destro della testata sono presenti due lamelle dove inserire il microfono. Con le cornici, far passare i fili del microfono tra le scatole e le cornici.



### Consigli per l'installazione

Fig. 1-

Separare il fondo del citofono dal coperchio inserendo un cacciavite a taglio largo nelle fessure ruotandolo in senso orario fino ad ottenere lo scatto di apertura.

Fig. 2-

Fissare il citofono su scatola rettangolare verticale preventivamente incassata tramite le 2 viti in dotazione o avvitare le stesse su tasselli ad espansione  $\varnothing 5$ . Eseguire i collegamenti ai morsetti. Si consiglia di fissare la parte superiore del citofono ad un'altezza di m. 1,5 dal pavimento.

Art. 6220

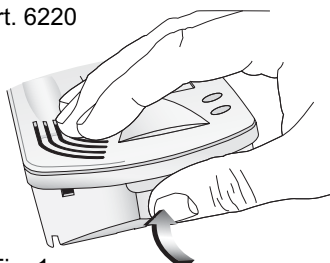


Fig. 1

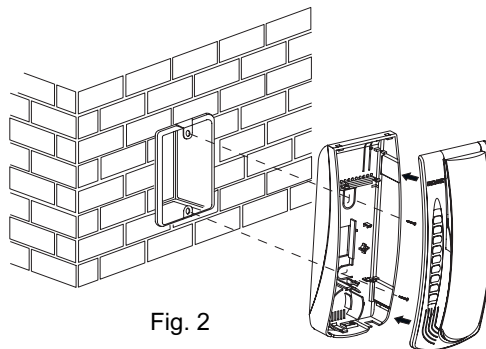


Fig. 2

Art. 887D - 887D/A

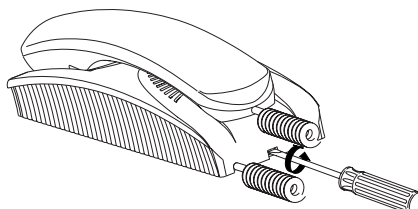


Fig. 1

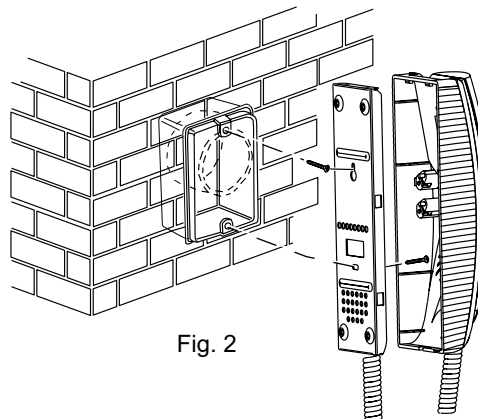


Fig. 2

### PROGRAMMAZIONI

Durante l'installazione dei citofoni e il loro collegamento è necessario effettuare la loro programmazione. La programmazione serve a distinguere i citofoni che sono stati installati (da 1 a massimo 255).

#### Programmazione fisica dei citofoni

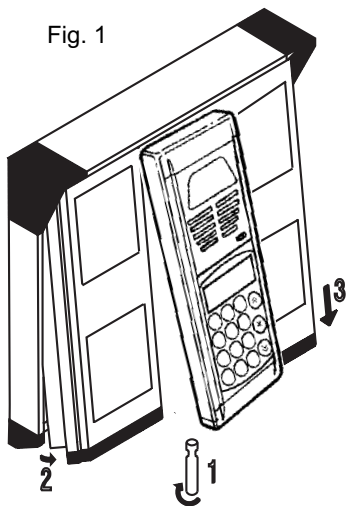
La programmazione dei citofoni avviene utilizzando gli 8 ponticelli inseriti nelle 8 sedi (1, 2, 4, 8, 16, 32, 64, 128), presenti nei citofoni stessi. Attraverso questi ponticelli si possono comporre i numeri che vanno dall'1 al 255 (nel caso di targa a pulsanti il numero massimo da comporre sarà 72).

### INSTALLAZIONE DELLA TARGA

La targa esterna andrà aperta togliendo dalla protezione anti-pioggia la placca del posto esterno e le placche dei moduli portanome; allentare le viti di sicurezza poste sul bordo inferiore delle placche con l'apposita chiave in dotazione, allontanarle dal bordo inferiore della protezione e separare le placche tirando verso il basso. Togliere le viti per separare il telaio della scatola e fissare la scatola al muro ad un'altezza di circa 1,65 m dal bordo superiore della scatola al terreno. Utilizzare il foro posto sul fondo della scatola per il passaggio dei conduttori quindi fissare il telaio tolto in precedenza. Cablare le morsettiere fissate sul fondo della scatola. Collegare il posto esterno alla scheda fissata sul fondo della scatola e dare tensione al sistema. Dall'accensione del sistema attendere circa 25 secondi fino a quando l'indicazione "----" non si spenga.

Chiamare alcuni citofoni e verificare il volume della fonica. Fissare la placca del posto esterno appoggiando la parte superiore della placca nell'apposita sede; avvicinare la parte inferiore e avvitare le viti di sicurezza poste sul bordo inferiore.

Fig. 1



Morsettiere per il cablaggio

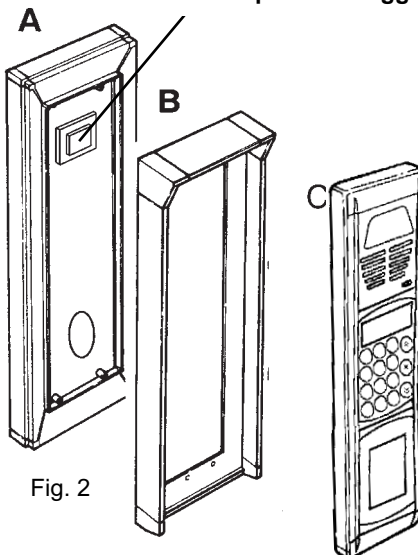


Fig. 2

Fig. 1: Esempio di una targa a tre file.

Fig. 2: Schema di montaggio dei blocchi componenti la targa.

A- Scatola esterno parete  
B- Cornice anti-pioggia  
C- Placca porta modulo digitale

## PROGRAMMAZIONI

Durante l'installazione dei citofoni e il loro collegamento è necessario effettuare la loro programmazione. La programmazione serve a distinguere i citofoni che sono stati installati, in un secondo tempo durante la programmazione della targa è possibile (se si desidera), associare ad ogni citofono un numero ben determinato (compreso tra 0001 e 9999), con cui chiamarlo. La programmazione della targa è richiesta solamente se i parametri impostati nella targa non soddisfano le esigenze dell'impianto.

### Programmazione dei citofoni dalla targa per l'assegnazione del codice (procedura non obbligatoria per il funzionamento del sistema)

La programmazione dei citofoni dalla targa è necessaria solamente se si vuole utilizzare come codici di chiamata, i numeri compresi tra l'1 e il 9999; altrimenti i codici di chiamata corrisponderanno ai numeri compresi tra l'1 e il 255, assegnati precedentemente ai citofoni durante la programmazione con i ponticelli. Programmazione:

- 1) Premere il tasto "R" e poi il tasto "5" tenendoli premuti contemporaneamente fino alla comparsa sul display dei simboli "- - - -".
- 2) Digitare il codice d'accesso: 123 (impostato in fabbrica) e premere il tasto "C". Se il codice è corretto sul display compare la scritta "PASS" e si prosegue la programmazione. Se compare la scritta Err ripetere di nuovo le operazioni dal punto 1.
- 3) Comporre il numero del citofono: ad Es. il n.1 se nel citofono è stato messo il ponticello solamente nella posizione 1. Premere il tasto "C" e verificare la comparsa della scritta "run". Il numero digitato è quello impostato sul citofono attraverso i ponticelli.
- 4) Digitare il numero da assegnare al citofono (1 .... 9999) e premere il tasto "C".
- 5) Ripetere la procedura per ogni citofono dal punto "3".
- 6) Per uscire dalla fase di programmazione premere il tasto "R" seguito dalla visualizzazione della scritta "End".

### Programmazione dei parametri tecnici della targa (procedura non obbligatoria per il funzionamento del sistema)

I parametri tecnici di questo sistema sono:

Parametro	Valore impostato in fabbrica	Valore minimo	Valore massimo	Descrizione
-----------	------------------------------	---------------	----------------	-------------

Parametro	Valore impostato in fabbrica	Valore minimo	Valore massimo	Descrizione
1	0100	0050	0255	Tempo massimo della conversazione. (Tempo = Valore x 1 secondo circa)
2	0123	0001	9999	Chiave d'accesso per la programmazione del codice di chiamata citofoni. Premere contemporaneamente R e 5 e inserire il valore impostato in fabbrica (0 1 2 3).
3	0123	0001	9999	Chiave d'accesso per la programmazione dei parametri tecnici della targa. Premere contemporaneamente R e 1 e inserire il valore impostato in fabbrica (0 1 2 3).
4	0001	0001	0255	Tempo d'apertura della serratura. (Tempo = Valore x 1 secondo circa)
5	0000	0000	0001	Impostare a 1 per targa in parallelo.

### Programmazione:

- 1) Premere il tasto "R" e poi il tasto "1" tenendoli premuti contemporaneamente fino alla comparsa sul display della scritta "tec" e poi dei simboli "- - - -".
- 2) Digitare il codice d'accesso 123 (impostato in fabbrica) e premere il tasto "C". Se il codice è corretto sul display compare la scritta "PASS" e si prosegue la programmazione. Se compare la scritta "Err" ripetere di nuovo le operazioni dal punto 1.
- 3) Successivamente alla comparsa della scritta "PASS" si visualizza in modo alternato il numero "-01-" e il numero "0100" riferiti al parametro 1; ove il numero "-01-" è il numero d'identificazione del parametro (tempo massimo della conversazione) e "0100" è il valore associato al parametro (circa 100 secondi di conversazione prima di liberare l'altra targa eventuale posta in parallelo).
- 4) Se si vuole modificare il tempo massimo della conversazione digitare il numero desiderato (da 50 a 255) e poi premere C. Se non si vuole modificare il valore premere solamente il tasto C. Se si sbaglia numero premere il tasto R e ripetere di nuovo le operazioni dal punto 1.
- 5) Adesso sul display si visualizza il numero "-02-" e il numero 123. Se si vuole modificare la chiave d'accesso per la codifica dei citofoni digitare il numero desiderato (da 1 a 9999) e premere C. Se si sbaglia numero premere il tasto R e ripetere di nuovo le operazioni dal punto 1.
- 6) Sul display si visualizza il numero "-03-" e il numero 123 (chiave di accesso dei parametri tecnici). Ripetere le stesse operazioni del punto precedente e poi premere C.
- 7) Ora si visualizza il numero "-04-" e il numero 2 (tempo di apertura della serratura). Ripetere le stesse operazioni del punto 5 e poi premere C.
- 8) Ora si visualizza il numero "-05-" e il numero 0. Ripetere le stesse operazioni del punto 5 e poi premere C. Sul display si visualizza la scritta "End" per indicare che sono usciti dalla programmazione tecnica.  
**Il numero degli squilli è fissato a 2 e non è modificabile.**

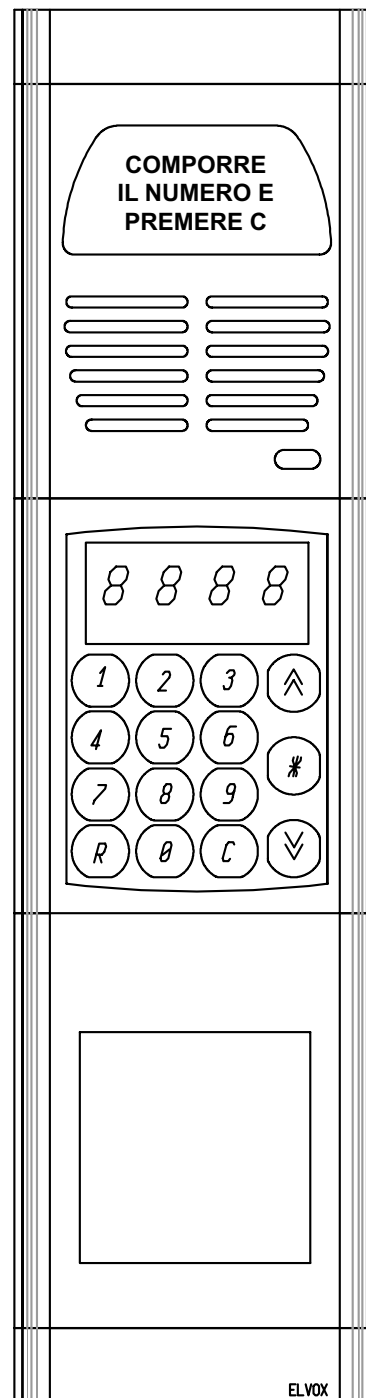
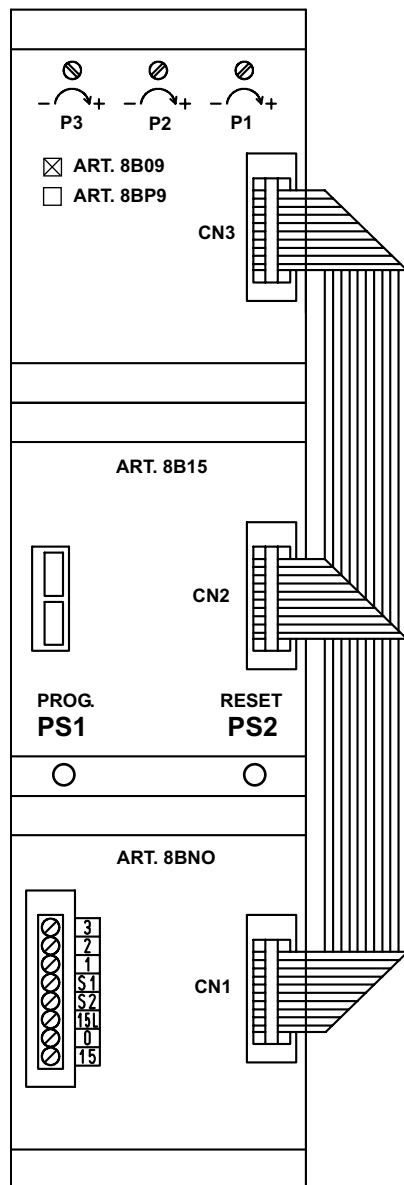
Nel caso che non si voglia scorrere la visualizzazione di tutti i parametri tecnici si può premere il tasto R. Si visualizza la scritta "End" per indicare l'uscita dalla fase di programmazione.

**E' possibile entrare in programmazione tecnica anche senza introdurre il codice d'accesso, cioè è possibile per mezzo del pulsante "Ps1" posto sul frontale della targa sotto la placca. Con la targa a riposo premere il pulsante "Ps1" fino alla comparsa della scritta "tec".**  
**Attenzione: nel caso ci sia un citofono inserito, se si entra in programmazione e poi si esce comparirà la scritta ALT. In questo caso bisogna spegnere il sistema e poi riaccenderlo.**

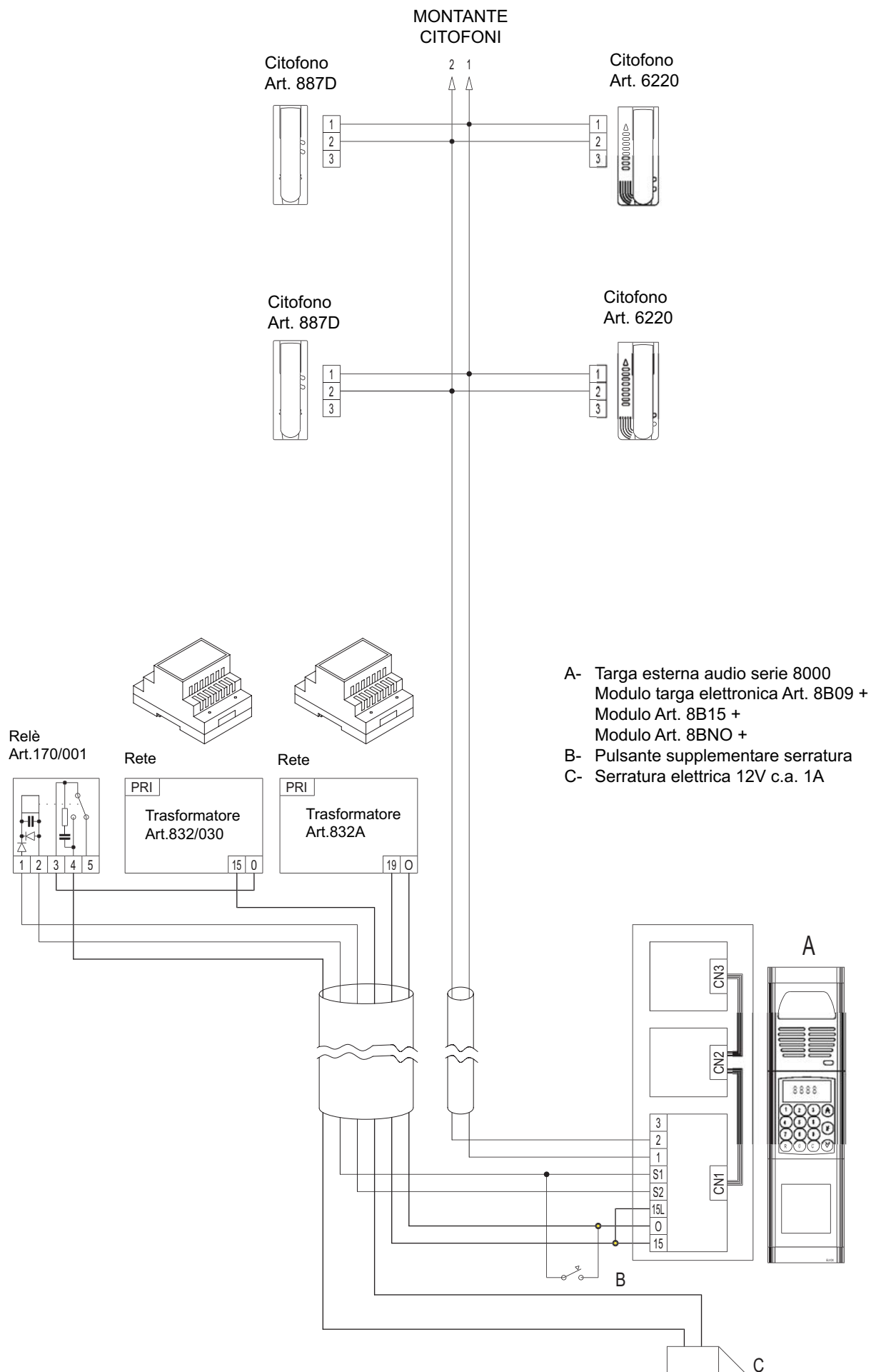
P1- Trimmer volume esterno

P2- Trimmer bilanciamento

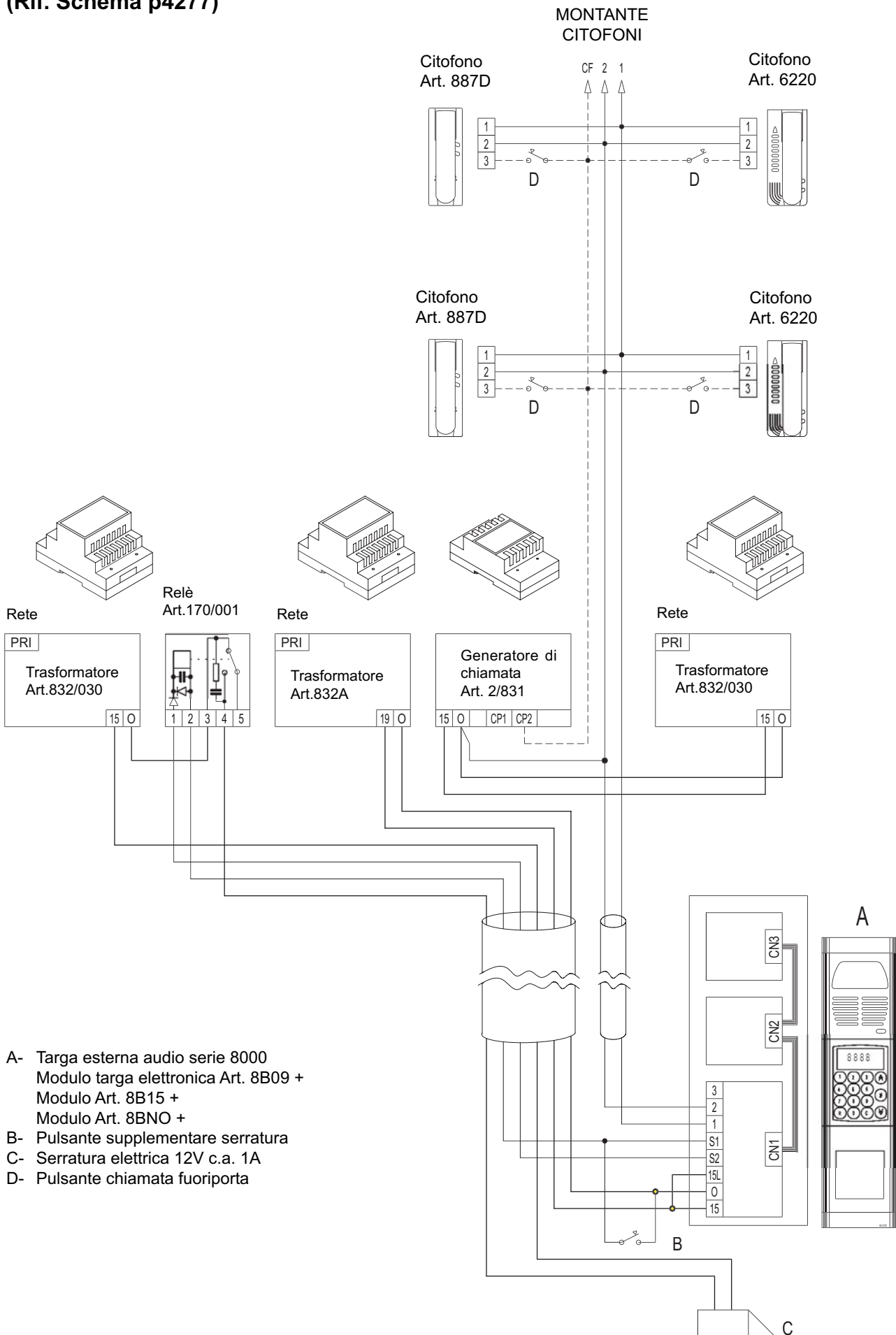
P3- Trimmer volume interno



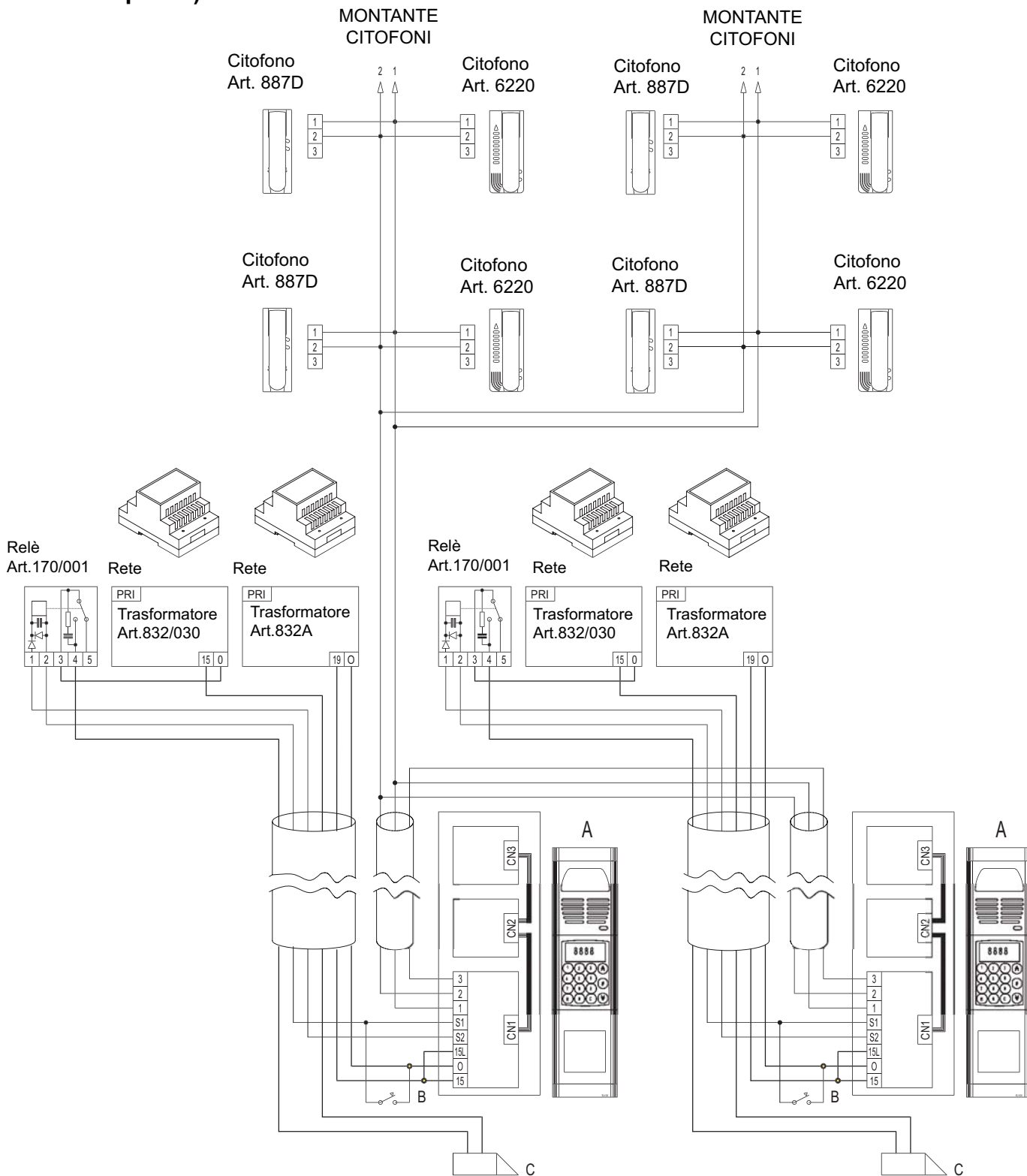
# SCHEMA COLLEGAMENTO PORTIERE ELETTRONICO "Digit 2 wires" CON CITOFONI ELETTRONICI ART. 887D - 6220 E TARGA SERIE 8000. (Rif. Schema p4258)



**SCHEMA COLLEGAMENTO PORTIERE ELETTRONICO "Digit 2 wires" CON CITOFONI ELETTRONICI ART. 887D, ART. 6220, CHIAMATA FUORIPIORTA E TARGA SERIE 8000. (Rif. Schema p4277)**



**SCHEMA COLLEGAMENTO PORTIERE ELETTRONICO "Digit 2 wires" CON CITOFONI ELETTRICI ART. 887D, ART. 6220 E CON DUE TARGHE ESTERNE SERIE 8000. (Rif. Schema p4278)**

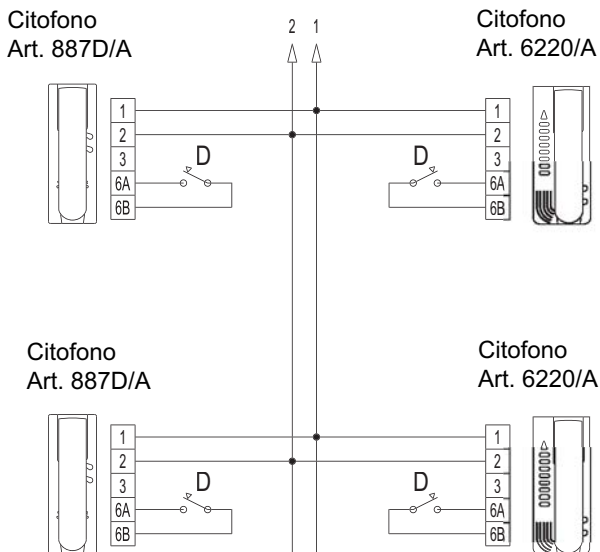


- A- Targa esterna audio serie 8000  
Modulo targa elettronica Art. 8B09 +  
Modulo Art. 8B15 +  
Modulo Art. 8BNO +
- B- Pulsante supplementare serratura
- C- Serratura elettrica 12V c.a. 1A



# SCHEMA COLLEGAMENTO PORTIERE ELETTRONICO "Digit 2 wires" CON CHIAMATA FUORIPORTA E TARGA SERIE 8000. (Rif. Schema p4279)

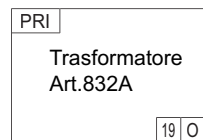
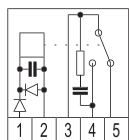
## MONTANTE CITOFONI



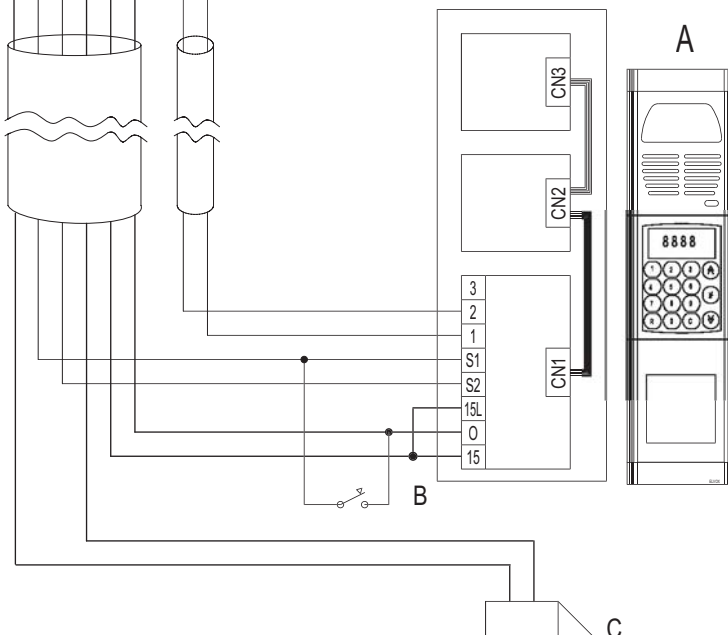
Relè  
Art.170/001

Rete

Rete



- A- Targa esterna audio serie 8000  
Modulo targa elettronica Art. 8B09 +  
Modulo Art. 8B15 +  
Modulo Art. 8BNO +
- B- Pulsante supplementare serratura
- C- Serratura elettrica 12V c.a. 1A
- D- Pulsante chiamata fuoriporta

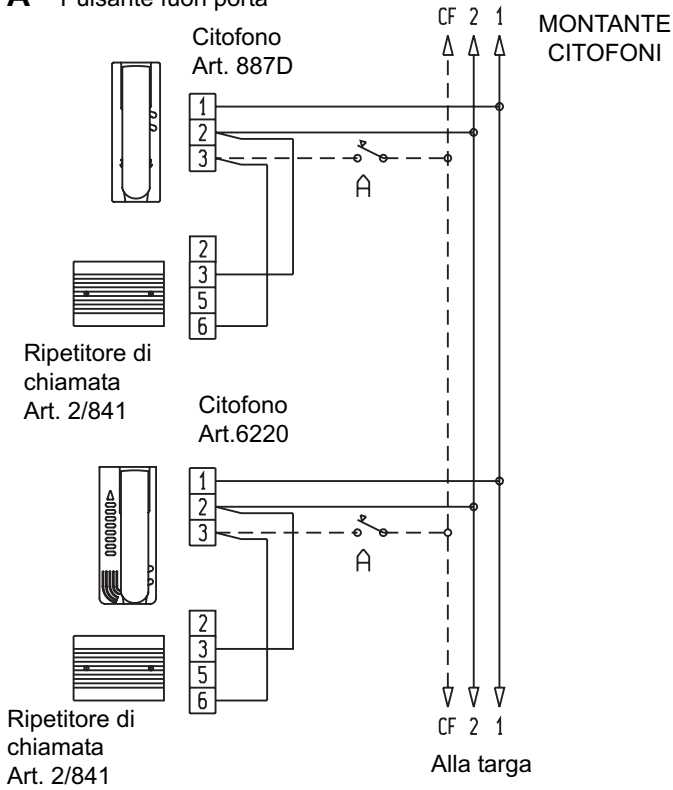




### VARIANTE 1

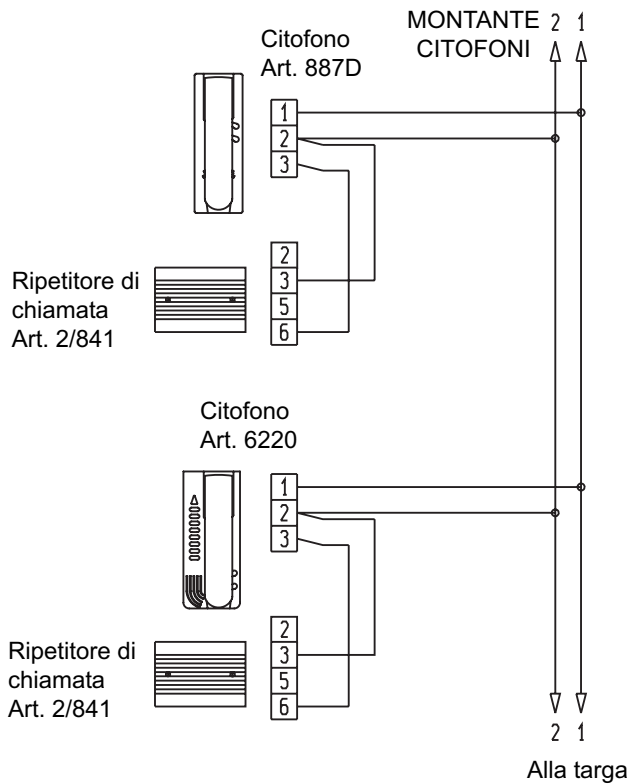
Collegamento ripetitore di chiamata Art. 2/841 con citofoni Art. 887D e chiamata fuoriporta.

**A-** Pulsante fuori porta



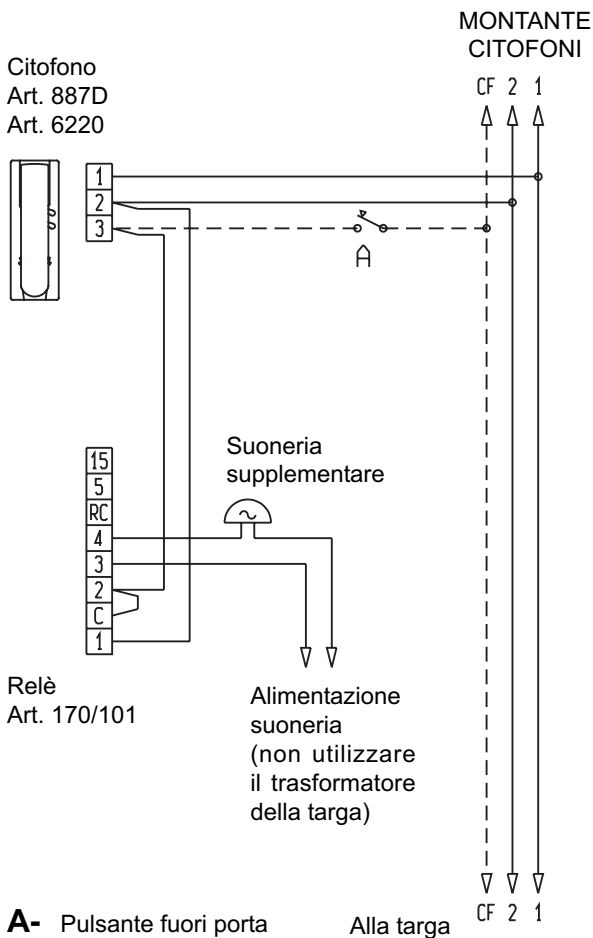
### VARIANTE 2

Collegamento ripetitore di chiamata Art. 2/841 con citofoni (tutti i tipi).



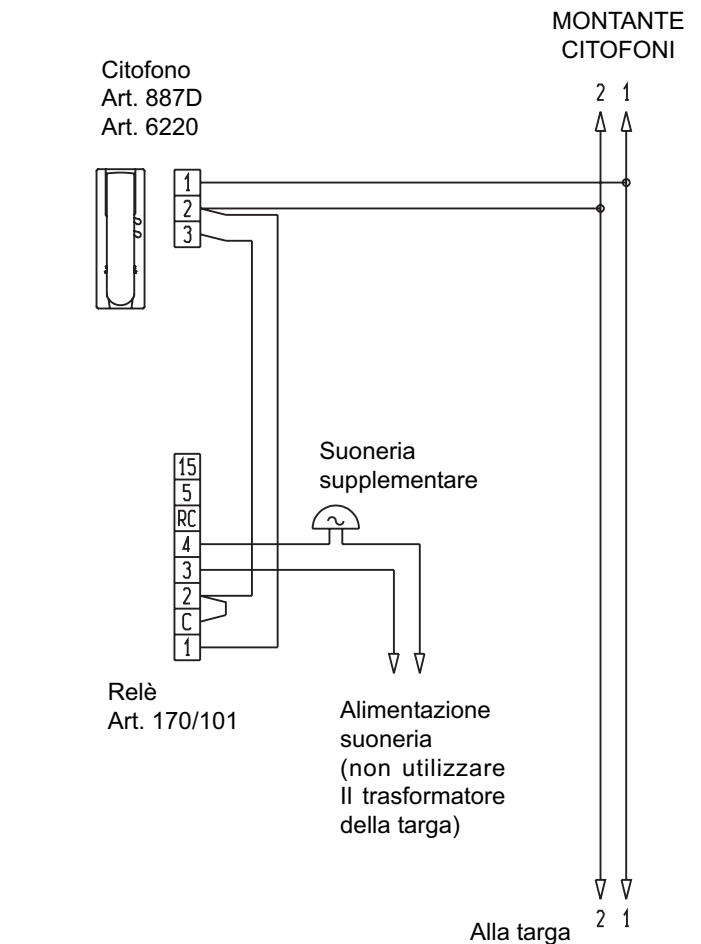
### VARIANTE 3

Collegamento suonerie supplementari a timpano con citofoni Art. 887D-6220 e chiamata fuoriporta.



### VARIANTE 4

Collegamento suonerie supplementari a timpano con citofoni (tutti i tipi).



# APPENDICE A

N. 1	N. 9	N. 17	N. 25	N. 33	N. 41	N. 49	N. 57	N. 65
N. 2	N. 10	N. 18	N. 26	N. 34	N. 42	N. 50	N. 58	N. 66
N. 3	N. 11	N. 19	N. 27	N. 35	N. 43	N. 51	N. 59	N. 67
N. 4	N. 12	N. 20	N. 28	N. 36	N. 44	N. 52	N. 60	N. 68
N. 5	N. 13	N. 21	N. 29	N. 37	N. 45	N. 53	N. 61	N. 69
N. 6	N. 14	N. 22	N. 30	N. 38	N. 46	N. 54	N. 62	N. 70
N. 7	N. 15	N. 23	N. 31	N. 39	N. 47	N. 55	N. 63	N. 71
N. 8	N. 16	N. 24	N. 32	N. 40	N. 48	N. 56	N. 64	N. 72

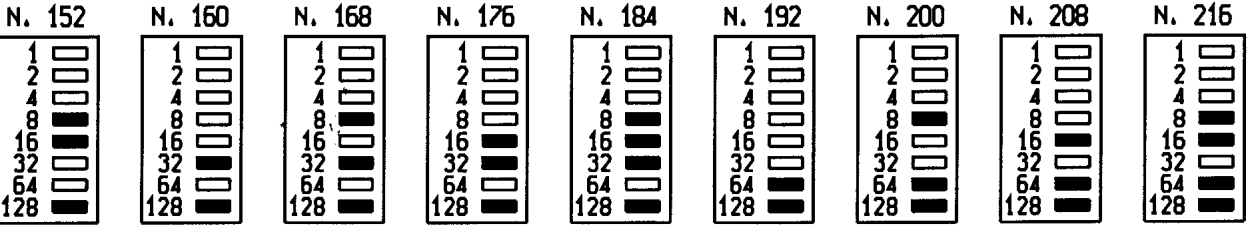
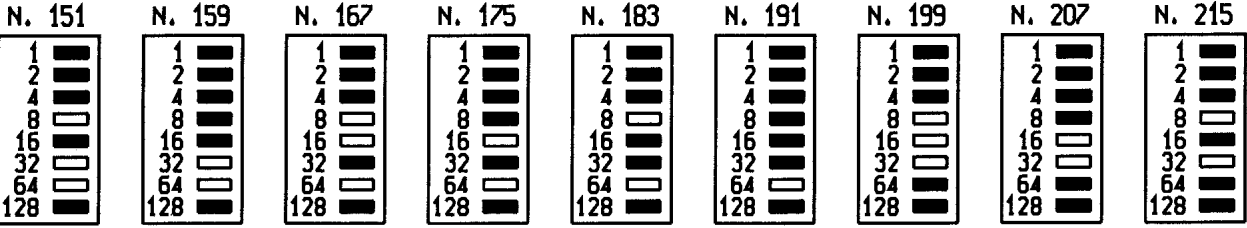
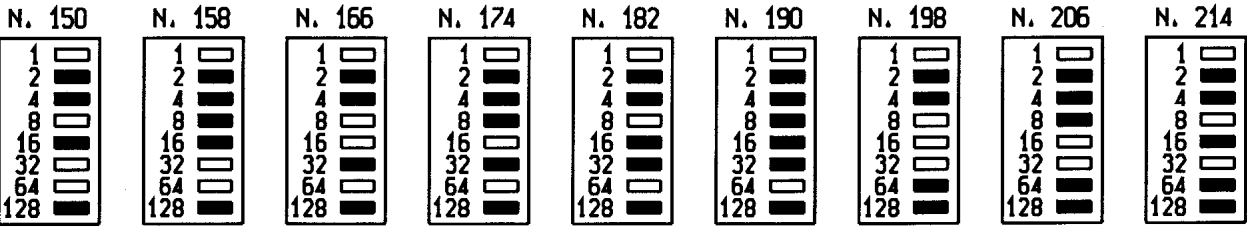
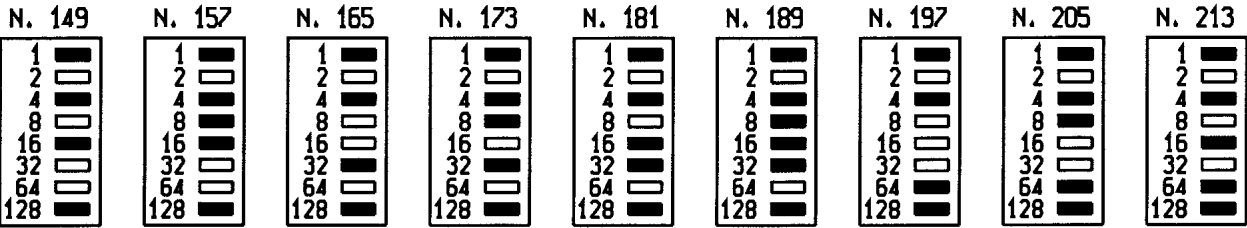
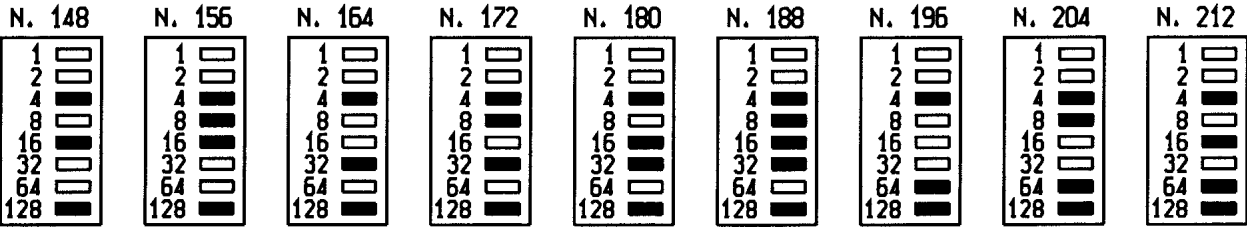
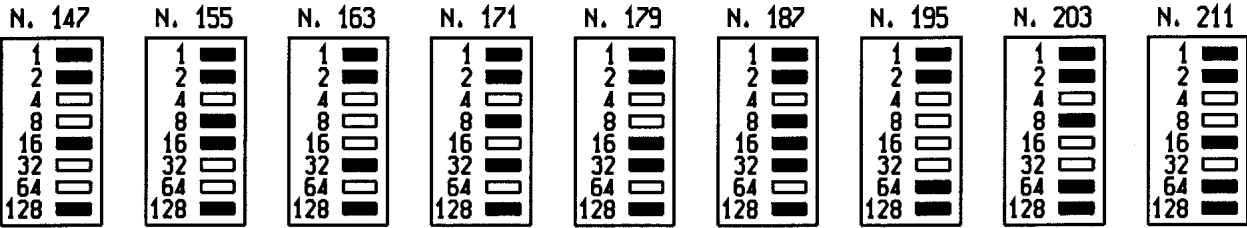
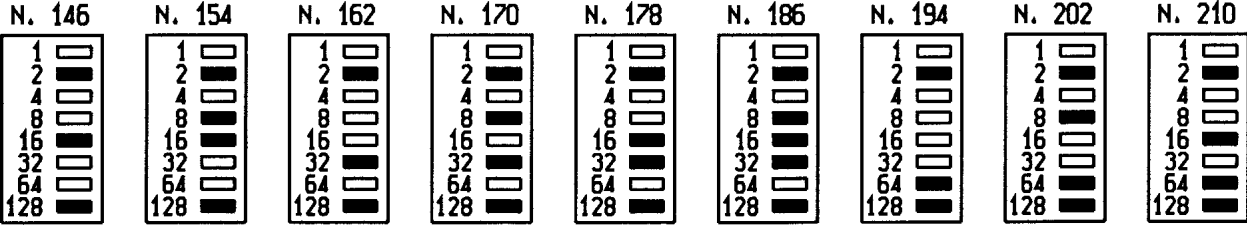
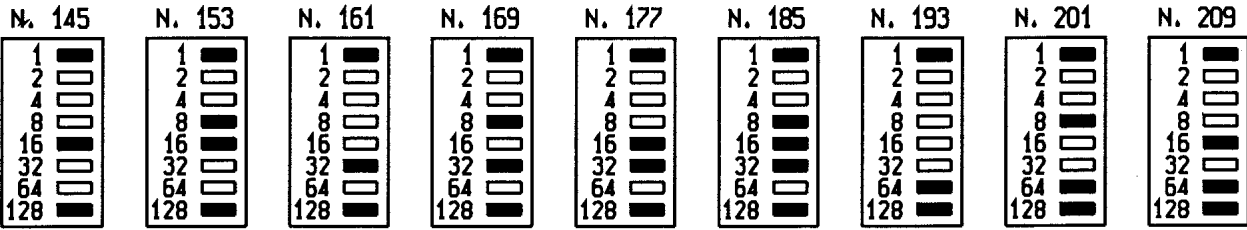
Ponte non inserito

Ponte inserito

N. 73	N. 81	N. 89	N. 97	N. 105	N. 113	N. 121	N. 129	N. 137
N. 74	N. 82	N. 90	N. 98	N. 106	N. 114	N. 122	N. 130	N. 138
N. 75	N. 83	N. 91	N. 99	N. 107	N. 115	N. 123	N. 131	N. 139
N. 76	N. 84	N. 92	N. 100	N. 108	N. 116	N. 124	N. 132	N. 140
N. 77	N. 85	N. 93	N. 101	N. 109	N. 117	N. 125	N. 133	N. 141
N. 78	N. 86	N. 94	N. 102	N. 110	N. 118	N. 126	N. 134	N. 142
N. 79	N. 87	N. 95	N. 103	N. 111	N. 119	N. 127	N. 135	N. 143
N. 80	N. 88	N. 96	N. 104	N. 112	N. 120	N. 128	N. 136	N. 144

Ponte non inserito

Ponte inserito



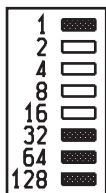
Ponte non inserito

Ponte inserito

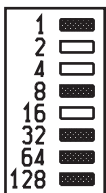
N. 217



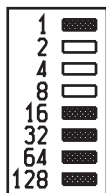
N. 225



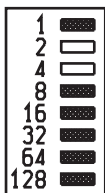
N. 233



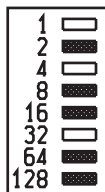
N. 241



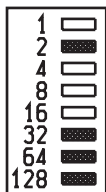
N. 249



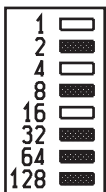
N. 218



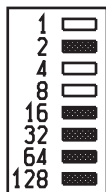
N. 226



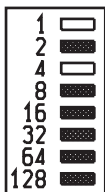
N. 234



N. 242



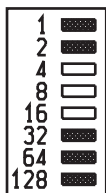
N. 250



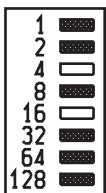
N. 219



N. 227



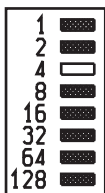
N. 235



N. 243



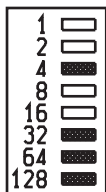
N. 251



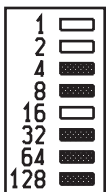
N. 220



N. 228



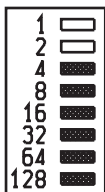
N. 236



N. 244



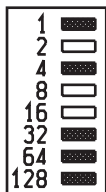
N. 252



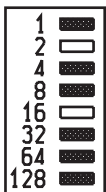
N. 221



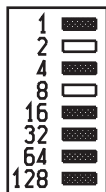
N. 229



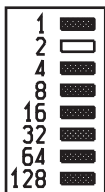
N. 237



N. 245



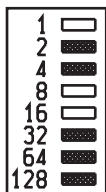
N. 253



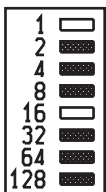
N. 222



N. 230



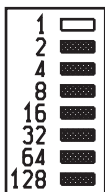
N. 238



N. 246



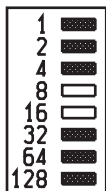
N. 254



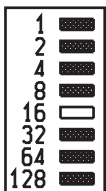
N. 223



N. 231



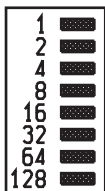
N. 239



N. 247



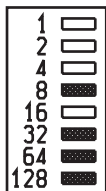
N. 255



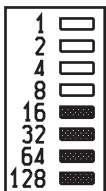
N. 224



N. 232



N. 240



N. 248



Ponte non inserito □

Ponte inserito █

## AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

- Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente documento in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. L'esecuzione dell'impianto deve essere rispondente alle norme CEI vigenti.
- È necessario prevedere a monte dell'alimentazione un appropriato interruttore di tipo bipolare facilmente accessibile con separazione tra i contatti di almeno 3mm.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito, e cioè per sistemi di citofonia. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore dell'impianto.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, togliere l'alimentazione mediante l'interruttore e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o di smaltimento calore e non esporre l'apparecchio a stillicidio o spruzzi d'acqua.
- L'installatore deve assicurarsi che le informazioni per l'utente siano presenti sugli apparecchi derivati.
- Tutti gli apparecchi costituenti l'impianto devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti.
- **ATTENZIONE:** per evitare di ferirsi, questo apparecchio deve essere assicurato alla parete secondo le istruzioni di installazione.
- Questo documento dovrà sempre rimanere allegato alla documentazione dell'impianto.

## Direttiva 2002/96/CE (WEEE, RAEE).

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

## Rischi legati alle sostanze considerate pericolose (WEEE).

Secondo la nuova Direttiva WEEE sostanze che da tempo sono utilizzate comunemente su apparecchi elettrici ed elettronici sono considerate sostanze pericolose per le persone e l'ambiente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.



## SIMBOLI ADOTTATI NEGLI SCHEMI

	Ronzatore in c.a.		Lampada		Altoparlante		Alimentazione in rete c.a.
	Suoneria in c.a.		Pulsante		Microfono amplificato		Simbolo di terra
	Serratura elettrica		Interruttore		Ricevitore		Fissacavo coassiale



UNI EN ISO 9001



**ELVOX COSTRUZIONI  
ELETTRONICHE S.p.A.**  
35011 Campodarsego (PD) - ITALY  
Via Pontarola, 14/A  
Tel. 049/9202511 r.a. -  
Phone international... 39/49/9202511  
Telefax Italia 049/9202603  
Telefax Export Dept... 39/49/9202601

**ELVOX INTERNET SERVICE**  
E-mail: [info@elvoxonline.it](mailto:info@elvoxonline.it)  
<http://www.elvox.com>  
E-mail export dept:  
[elvoxexp@elvoxonline.it](mailto:elvoxexp@elvoxonline.it)

FILIALE DI MILANO:  
Via Conti Biglia, 2 20162 (MILANO)  
Tel. 02/6473360-6473561  
Fax 02/6473733  
E-mail: [filiale milano@elvoxonline.it](mailto:filiale milano@elvoxonline.it)

FILIALE TOSCANA:  
Via Lunga 4/R 50142 FIRENZE  
Tel. 055/7322870 - Telefax. 055/7322670  
E-mail: [filiale toscana@elvoxonline.it](mailto:filiale toscana@elvoxonline.it)